

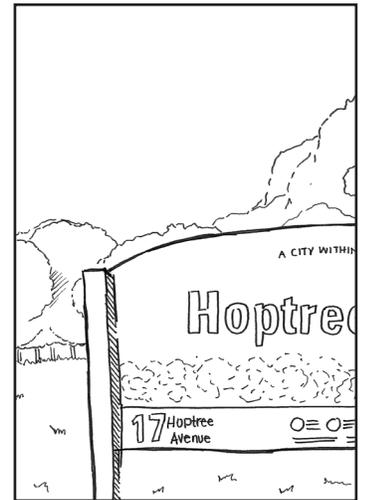
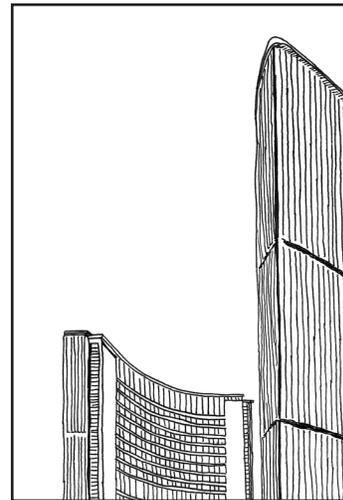
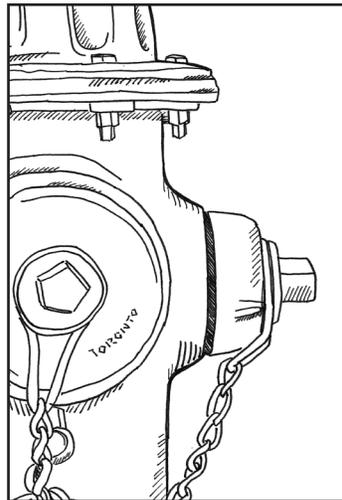
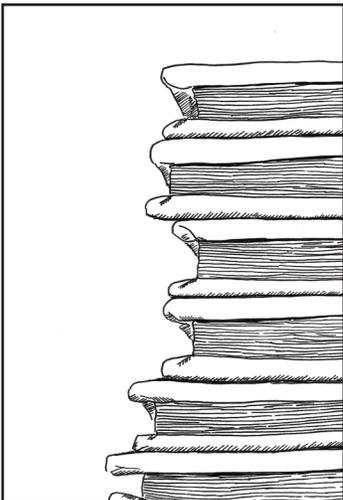
La tua città. Il tuo voto.

22 ottobre

toronto.ca/elections



Call **311**



Modifiche ai distretti

Per le elezioni amministrative del 2018 ci sono modifiche ai confini dei distretti. Queste modifiche saranno in vigore dal primo dicembre 2018, quando ha inizio la scadenza del consiglio. Per comprendere meglio le modifiche ai confini dei distretti, è possibile:

- Utilizzare MyVote (toronto.ca/elections/myvote) per verificare che un determinato distretto voterà e vedere i candidati di quel distretto
- Visualizzare le mappe dei distretti e le sedi del voto

I dettagli sono disponibili sul nostro sito web toronto.ca/elections o telefonando al numero 416-338-1111.

MyVote

MyVote ha tutto ciò di cui hai bisogno. Per iniziare con MyVote, inserisci il tuo indirizzo di Toronto e:

- Trova il tuo distretto e la mappa
- Vedi i candidati del tuo distretto
- Scopri se sei nell'elenco dei votanti
- Aggiungi o aggiorna le tue informazioni nell'elenco dei votanti (entro il primo ottobre)
- Scopri dove e quando votare
- Visualizza e stampa la tua scheda con le informazioni per il voto
- Trova le informazioni sull'accessibilità della tua sede di voto (a partire dal primo ottobre)
- Visualizza un campione della tua scheda elettorale (a partire dal primo ottobre)

Le sedi di voto possono cambiare, pertanto continua a controllare MyVote prima di andare a votare.

Uno strumento online in cui è possibile trovare tutto ciò di cui hai bisogno di sapere per votare.

toronto.ca/elections/myvote

Opportunità di voto

Chi può votare

Puoi votare per le elezioni amministrative di Toronto se:

- sei cittadino canadese;
- hai almeno 18 anni di età;
- sei residente nella città di Toronto; ovvero
- non sei residente a Toronto, ma tu o il tuo coniuge possedete o avete proprietà in affitto nel territorio della città; e
- non hai subito l'interdizione dal voto ai sensi di qualsiasi legge.

Puoi votare una sola volta nelle elezioni amministrative della città di Toronto, a prescindere dal numero delle proprietà che possiedi o che hai affittato a Toronto. **Devi votare nel distretto in cui vivi.**

Giorno delle elezioni

Lunedì 22 ottobre 2018 dalle 10:00 alle 20:00

Voto anticipato

Da mercoledì 10 ottobre a domenica 14 ottobre dalle 10:00 alle 19:00.

Le sedi per il voto anticipato saranno disponibili sulla scheda con le informazioni per il voto o in MyVote.

Utilizza MyVote per stampare la scheda con le informazioni per il voto o scaricala sul tuo dispositivo mobile quando vai a votare.

Municipio

Da mercoledì 10 ottobre a domenica 14 ottobre dalle 10:00 alle 19:00.

Puoi votare presso la Toronto City Hall, 100 Queen Street W., durante il voto anticipato, a prescindere da dove vivi a Toronto.

Identificazione (ID)

Per votare devi mostrare un documento che consenta di identificare il tuo nome e l'indirizzo di residenza a Toronto.

Evita le file nei giorni del voto.

Controlla l'elenco dei votanti e porta con te la scheda con le informazioni per il voto.

Consulta l'elenco dei votanti

Verificare la correttezza delle informazioni personali è importante, soprattutto se hai traslocato o hai cambiato nome dalle ultime elezioni. Essere nell'elenco dei votanti della città di Toronto significa che riceverai una scheda con le informazioni per il voto che velocizzerà il tempo impiegato per votare.

 89 Northline Road Toronto, ON M4B 3G1	Elezioni amministrative Distretto: 1 Sotto-divisione: 24	 Lettermail Poste-lettres 7102858	VOTE October 22 toronto.ca/elections
Voto anticipato Dal 10 al 14 ottobre 2018 – dalle 10:00 alle 19:00.		 9345678 Rispetto all'indirizzo di residenza	
Vota in un'unica sede	Toronto City Hall, 100 Queen St., W. Example Community Centre, 123 Example Rd Example Recreation Centre, 231 Example Dr		
Giorno delle elezioni Lunedì 22 ottobre 2018 – dalle 10:00 alle 20:00			
Vota presso	General Public School – GYM 2345 LongDrive Stree		
Il supporto della scuola è indicato come: francese cattolica			

Porta la scheda con le informazioni per il voto quando vai a votare.

A partire dal 17 settembre la città di Toronto accetta modifiche all'elenco dei votanti.

- Puoi controllare per verificare se sei presente nell'elenco dei votanti telefonando al numero 416-338-1111.
- Puoi aggiungere o aggiornare le tue informazioni compilando il modulo di modifica dell'elenco dei votanti di persona in qualsiasi degli uffici dell'assistente amministrativo o telefonando al numero 416-338-1111.
- Perché il tuo nome compaia nell'elenco finale dei votanti il giorno delle elezioni, tutte le revisioni devono essere completate entro il 14 ottobre. Dopo questa data puoi aggiungerti presso la sede di voto quando vai a votare il 22 ottobre.

Controlla, aggiungi o modifica le tue informazioni online utilizzando MyVote dal 17 settembre al primo ottobre.

Usa MyVote (toronto.ca/elections/myvote) per:

- Scoprire se sei nell'elenco dei votanti
- Aggiungere il tuo nome all'elenco dei votanti
- Modificare le tue informazioni per il voto

Ricorda: devi portare un documento d'identità quando vai a votare, anche se hai aggiunto il tuo nome all'elenco dei votanti.

Sistemazioni per i votanti

Sedi di voto

Tutti i seggi saranno accessibili e le informazioni su ciascuna sede sono disponibili sul nostro sito: toronto.ca/elections/voters.

Dispositivi per un voto accessibile

La postazione di assistenza al voto è un dispositivo di voto che consente ai votanti con disabilità e altre esigenze speciali di votare in modo privato e indipendente. Tra le funzioni c'è uno schermo tattile, un componente audio, una tastiera Braille, un sensore Sip/Puff, un selettore manuale/a pedale e una funzione di zoom per regolare grandezza dei caratteri e contrasto dei colori.

Le postazioni di assistenza al voto saranno disponibili in tutte le sedi di voto anticipato. Se hai bisogno di utilizzare una postazione di assistenza al voto nel giorno delle elezioni e non ce n'è una presso la sede di voto designata, puoi richiedere il trasferimento della tua sede di voto telefonando al numero 416-338-1111.

Delega di voto

Se non hai la possibilità di votare in alcuno dei giorni previsti per qualsiasi motivo, puoi nominare un delegato che voti al posto tuo compilando un modulo di nomina per un delegato al voto.

Il modulo di nomina dei delegati al voto può essere ritirato e convalidato presso uno degli uffici degli assistenti amministrativi fino al giorno delle elezioni. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito web dei servizi per le elezioni: toronto.ca/elections/voters.

Altri servizi

- Le istruzioni sulle modalità di voto saranno disponibili presso tutte le sedi di voto in Braille e in 26 lingue.
- Lenti di ingrandimento saranno disponibili presso tutte le sedi di voto per assistere le persone con problemi alla vista.
- Se non sei fisicamente in grado di entrare nella sede di voto, puoi richiedere assistenza presso un'altra area entro la sede di voto. Per esempio nel parcheggio o nel vialetto. Chiama il numero 416-338-1111 per maggiori informazioni.
- Le informazioni sulle elezioni per le persone sorde o con problemi di udito sono disponibili telefonando alla linea TTY al numero 416-338-OTTY (0889).
- Se lo desideri, puoi portare con te un amico se non sei in grado di indicare da solo il voto sulla scheda o puoi chiedere a uno scrutatore di aiutarti.
- Tutte le sedi di voto accolgono l'utilizzo di persone di sostegno e animali di assistenza.

Se nessuna di queste soluzioni è adatta alle tue esigenze, telefona al numero 416-338-1111.

**Se ti imbatti in una barriera al voto,
contattaci al numero 416-338-2020.**

Documenti identificativi validi

I documenti d'identità (ID) sono necessari quando vai a votare. Ricorda di portare con te un documento che mostri il nome e l'indirizzo di residenza a Toronto. La scheda con le informazioni per il voto non può essere utilizzata come documento identificativo.

Esempi di documenti identificativi validi:

- Foto identificativa emessa dall'Ontario, patente di guida o tessera per veicolo a motore (regione del veicolo).
- Assegno personalizzato annullato, carta di credito o estratto conto bancario.
- Una bolletta di utenza idroelettrica, di acqua, gas, telefono o TV via cavo o di una commissione pubblica delle utenze.
- Una matrice di assegno, una dichiarazione T4 o una ricevuta di pagamento emessa da un datore di lavoro.
- Un attestato di deposito diretto da parte di Ontario Works o del Programma di sostegno alla disabilità dell'Ontario.
- Un accertamento della tassa di proprietà, un avviso di accertamento dell'imposta sul reddito, una dichiarazione di assegni familiari.
- Una dichiarazione di mutuo, leasing o contratto di locazione.
- Una trascrizione o una pagella di una scuola post-secondaria.
- Un documento che mostri la residenza universitaria rilasciato dall'ufficio o dai funzionari responsabili delle residenze per studenti presso istituti post-secondari.
- Qualsiasi altro documento del governo di Canada, Ontario o di un comune in Ontario o un documento emesso o certificato da un Tribunale dell'Ontario.
- Qualsiasi documento da un Gruppo Consiliare in Ontario istituito ai sensi della legge indiana (Canada)
- Una polizza assicurativa o un borderò assicurativo.
- Un contratto di mutuo o altro accordo finanziario con un istituto finanziario.
- Una dichiarazione di assicurazione per lavoro subordinato T4E.
- Una dichiarazione di contributi pensionistici T4A (OAS), una dichiarazione del Piano Pensionistico del Canada T4A (P), una dichiarazione dei contributi al Piano Pensionistico del Canada.
- Una ricevuta del Comitato per la sicurezza sul posto di lavoro T5007.
- Una carta CNIB o altra carta di altra organizzazione caritatevole registrata che fornisce servizi alle persone con disabilità.
- Un documento che mostra la residenza in una casa di cura a lunga degenza ai sensi della Legge sulle Case di cura di lunga degenza del 2007, rilasciato dall'amministratore della casa.
- Una tessera o una registrazione ospedaliera.

Se non possiedi un documento valido e il tuo nome non è nell'elenco dei votanti, ti verrà richiesto di tornare con un documento di identità per poter ricevere la scheda.

Date importanti - ottobre

Da 10 al 14 ottobre: voto anticipato dalle 10:00 alle 19:00

14 ottobre: ultimo giorno del voto anticipato

22 ottobre: giorno delle elezioni dalle 10:00 alle 20:00

Sedi degli uffici dell'assistente amministrativo

Da lunedì a venerdì, dalle 8:30 alle 16:30 presso le seguenti sedi:

- Toronto City Hall, 100 Queen St. W., 1st Floor North
- Etobicoke Civic Centre, 399 The West Mall, Piano principale
- North York Civic Centre, 5100 Yonge St., Piano terra
- Scarborough Civic Centre, 150 Borough Drive., Terzo piano
- Toronto Election Services Office, 89 Northline Road

Contatti

Web: toronto.ca/elections

E-mail: elections@toronto.ca

Servizi per le elezioni: 416-338-1111

Esigenze di accessibilità: 416-338-2020

E-mail per l'accessibilità: accessibleelections@toronto.ca

TTY: 416-338-0889



@torontovotes



@torontovotes



Toronto Votes